



tilastollisuus statistisk rapport

Arkisto

ISSN 0355-2284

**Tilastokeskus
Statistikcentralen**

1979

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Raini Munkki
(90) 580 0209

3.9.1979**LI 1979:34**

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ KESÄKUUSSA 1979**

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I JUNI 1979**

**UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN JUNE 1979**

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö kesäkuussa 1979

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1979:14).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut. Yömajoista ei ole laskettu peittävyyslukuja.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) kesäkuussa 1979 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 35 % (v. 1978 34 %), vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain 5 % (v. 1978 4 %). Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus 83 % (v. 1978 83 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 94 % (v. 1978 95 %).

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli kesäkuussa 1979 14 % suurempi kuin kesäkuussa 1978 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 16 % suurempi kuin kesäkuussa 1978. Kapasiteetin käyttöaste (ilman yömajoja) oli koko maan osalta 60 % (v. 1978 56 %).

Härbärgeringsställes beläggning i juni 1979

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen, för vilka näringstillstånd förutsätts enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resendehem, motorhyddor och natthärbärgen. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1979:14).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas. Täckningstal för natthärbärgen har inte uträknats.

På härbärgeringsställen (utom natthärbärgen), svarade utlänningar i juni 1979 för 35 % (34 % år 1978) av övernattningarna, medan motsvarande tal för natthärbärgenas del endast var 5 % (4 % år 1978). Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) skedde omkring 83 % (83 % år 1978) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 94 % skedde på hotell och motell (95 % år 1978).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) var i juni 1979 14 % större än i juni 1978, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 16 % större än i juni 1978. Beläggningsgraden (utom natthärbärgen) var i hela riket 60 % (56 år 1978).

Utilization of accommodation capacity in June 1979

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1979:14).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account. Figures of the coverage of doss-houses have not been calculated.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners (excl. doss-houses) was 35 % in June 1979 (34 % in 1978), the corresponding figure for doss-houses being only 5 % (4 % in 1978). The share of nights spent at hotels and motels was 83 % (83 % in 1978), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 94 % (95 % in 1978).

The total number of nights spent in accommodation (excl. doss-houses) was 14 % greater in June 1979 than in June 1978, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 16 % greater than in June 1978. The rate of utilization (excl. doss-houses) was 60 % for the whole country (56 in 1978).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti kesäkuussa 1979
Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i juni 1979
The percentages of coverage and the accommodation capacity in June 1979

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasi- teetti (ilman yömaajoja) ²⁾ Härbärgerings- kapacitet (exkl. natthärbärgen) ²⁾ Accommodation capacity (excl. doss-houses) ²⁾	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹⁾ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huone- neita Antal Rum Number of rooms
	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	98	100	75	94	97	94	96	99	97	5 426
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	98	100	91	96	90	90	94	98	85	3 687
Ahvenanmaa – Åland	83	93	100	100	50	39	76	87	17	600
Hämeen – Tavastehus	100	100	80	94	95	90	97	99	71	2 862
Kymen – Kymmene	84	94	100	100	83	89	85	93	54	1 762
Mikkelin – S:t Michels	96	96	—	—	95	98	96	96	45	1 383
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	95	97	80	65	80	73	86	85	49	1 116
Kuopion – Kuopio	96	99	100	100	86	80	92	96	48	1 464
Keski-Suomen – Mellersta Finland	100	100	83	95	69	79	87	97	46	1 589
Vaasan – Vasa	95	95	43	54	81	85	84	92	77	1 802
Oulun – Uleåborgs	98	99	60	89	89	91	91	96	91	2 106
Lapin – Lapplands	97	99	75	83	81	86	86	93	116	2 690
Koko maa – Hela riket – Whole country	96	99	77	91	86	87	90	96	796	26 487

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty kesäkuussa suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda under juni.

2) The accommodation facilities and rooms closed during June have been deducted from the figure.

Taulu 1. Yöpyymisen lukumäärät majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) kesäkuussa 1979
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbärgeringsställen (exkl. natthärbärgen) i juni 1979
 Table 1. Number of nights of the accommodation facilities (excl. doss-houses) in June 1979

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Lääni - Län - Province													Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which Kaupungit Städer Urban communes
	Uuden- maan Nylands	siitä Helsinki Helsingfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nan- maa Åland	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin S:t Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karelen	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands	Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands		
I															
Suomi - Finland	70 915	34 847	61 436	8 883	45 263	40 360	30 270	29 890	30 872	35 182	28 703	38 777	35 354	455 905	321 127
II															
Ruotsi - Sverige	15 474	11 925	11 288	10 201	4 699	1 387	1 082	279	716	1 438	9 281	2 011	4 525	62 381	58 298
Norja - Norge	3 942	2 638	1 495	274	1 240	303	257	112	192	316	1 387	739	4 221	14 478	10 496
Tanska - Danmark	3 070	2 234	963	171	426	329	127	44	520	202	144	435	380	6 811	6 223
Islanti - Island	226	137	64	15	47	-	7	6	80	25	2	24	4	500	478
II Yhteensä - Summa - Total	22 712	16 934	13 810	10 661	6 412	2 019	1 473	441	1 508	1 981	10 814	3 209	9 130	84 170	75 495
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	19 670	13 685	3 692	245	5 675	1 758	2 743	975	3 096	3 413	937	3 505	11 122	56 831	41 102
Ranska - Frankrike - France	5 513	4 673	435	2	256	244	364	50	214	85	421	126	1 436	9 146	8 433
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	6 497	5 470	913	22	726	200	174	72	147	176	199	424	514	10 064	9 461
Alankomaat - Nederlanderna - Netherlands	3 506	2 396	619	11	709	166	199	52	399	526	329	502	1 669	8 687	6 565
Belgia - Belgien - Belgium	1 002	867	116	4	148	53	15	11	55	44	47	81	199	1 775	1 580
Italia - Italien - Italy	2 324	1 977	312	5	220	80	36	23	32	55	11	49	322	3 469	3 237
Itävalta - Österrike - Austria	1 960	1 744	226	3	272	59	150	15	41	22	89	88	329	3 254	2 953
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	4 372	3 840	498	4	624	263	340	169	376	373	86	625	1 560	9 290	7 942
Irlanti - Ireland - Ireland	115	106	37	-	3	-	2	-	1	2	16	1	3	180	178
Kreikka - Grekland - Greece	213	192	26	-	7	2	-	3	-	-	7	-	6	264	260
Luxemburg - Luxembourg	21	17	6	-	62	1	-	1	1	-	1	-	8	101	92
Portugali - Portugal	278	248	28	-	13	-	2	-	-	4	2	24	1	352	329
Espanja - Spanien - Spain	1 257	1 182	343	2	25	9	14	1	3	9	10	3	25	1 701	1 665
Turkki - Turkiet - Turkey	171	120	36	-	-	-	4	58	-	15	5	2	10	301	259
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	485	326	47	-	132	1	16	7	-	17	2	16	60	783	720
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	5 529	4 769	2 577	5	3 192	966	107	126	269	1 636	150	70	294	14 921	13 408
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	6 330	5 648	966	16	1 549	165	49	98	583	429	132	305	459	11 081	10 751
USA	11 263	10 003	578	72	955	157	148	80	188	308	274	342	1 433	15 798	14 489
Kanada - Canada	1 434	1 286	62	1	127	59	42	62	20	88	72	85	133	2 185	2 046
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	1 114	994	196	16	106	-	9	6	4	16	58	66	152	1 743	1 593
Japani - Japan	2 192	1 786	302	7	253	213	26	-	15	49	46	112	157	3 372	3 170
Muu Aasia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	1 278	994	120	7	148	29	13	17	27	32	30	46	80	1 827	1 655
Afrikka - Afrika - Africa	765	649	46	20	162	59	19	10	38	29	14	17	28	1 207	1 139
Muut maat - Övriga länder - Other countries	2 531	1 847	172	9	133	35	25	20	37	70	22	104	268	3 426	3 301
III Yhteensä - Summa - Total	79 820	64 819	12 353	451	15 497	4 519	4 497	1 856	5 546	7 398	2 960	6 593	20 268	161 758	136 328
Yhteensä - Summa - Total II + III	102 532	81 753	26 163	11 112	21 909	6 538	5 970	2 297	7 054	9 379	13 774	9 802	29 398	245 928	211 823
Yhteensä - Summa - Total I + II + III	173 447	116 600	87 599	19 995	67 172	46 898	36 240	32 187	37 926	44 561	42 477	48 579	64 752	701 833	532 950

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste lääneittäin kesäkuussa 1979

Tabell 2. Härbärgeringsställenas beläggning länsvis i juni 1979

Table 2. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province in June 1979

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä – därav – of which		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ja motellit ¹⁾ Hotell och motell ¹⁾ Hotels and motels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Uudenmaan – Nylands	74	74	70	87
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	74	75	71	87
siitä – därav – of which				
Helsinki – Helsingfors	79	79	72	87
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs .	53	53	48	49
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	53	54	46	49
siitä – därav – of which				
Turku – Åbo	52	52	60	49
Pori – Björneborg	55	56	42	51
Ahvenanmaa – Åland	69	69	58	—
siitä – därav – of which				
Maarianhamina – Mariehamn . . .	73	74	66	—
Hämeen – Tavastehus	54	54	49	58
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	55	55	53	58
siitä – därav – of which				
Hämeenlinna – Tavastehus	66	67	61	—
Lahti – Lahtis	54	54	52	51
Tampere – Tammerfors	56	56	64	63
Kymen – Kymmene	60	56	71	74
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	56	56	58	74
siitä – därav – of which				
Kotka	54	53	68	70
Lappeenranta – Villmanstrand . .	63	62	66	75
Kouvola	50	50	—	73
Mikkelin – S:t Michels	57	56	62	—
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	58	58	54	—
siitä – därav – of which				
Mikkeli – S:t Michel	65	64	78	—
Savonlinna – Nyslott	53	53	54	—
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	62	71	44	—
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	71	73	61	—
siitä – därav – of which				
Joensuu	69	70	65	—

Taulu 2. Jatkuu
Tabell 2. Fortsättning
Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ja motellit ¹⁾ Hotell och motell ¹⁾ Hotels and motels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Kuopion - Kuopio	59	60	51	—
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	64	65	62	—
siitä - därav - of which Kuopio	68	69	63	—
Keski-Suomen - Mellersta Finlands . . .	60	63	40	89
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	58	62	32	89
siitä - därav - of which Jyväskylä	59	62	30	89
Vaasan - Vasa	56	59	38	47
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	59	60	45	47
siitä - därav - of which Vaasa - Vasa	72	76	53	33
Seinäjoen	60	61	50	61
Kokkola - Karleby	45	46	35	—
Oulun - Uleåborgs	54	54	53	28
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	58	58	58	—
siitä - därav - of which Oulu - Uleåborg	63	62	67	—
Lapin - Lapplands	53	60	40	47
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	61	67	44	47
siitä - därav - of which Rovaniemi	70	70	78	80
Koko maa - Hela riket - Whole country	60	61	53	78
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	62	63	57	79

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.
2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista - Belagda bäddar i procent av alla bäddar - Percentage of utilized beds.
3) Lower class hotels.